

# ГОРОДА



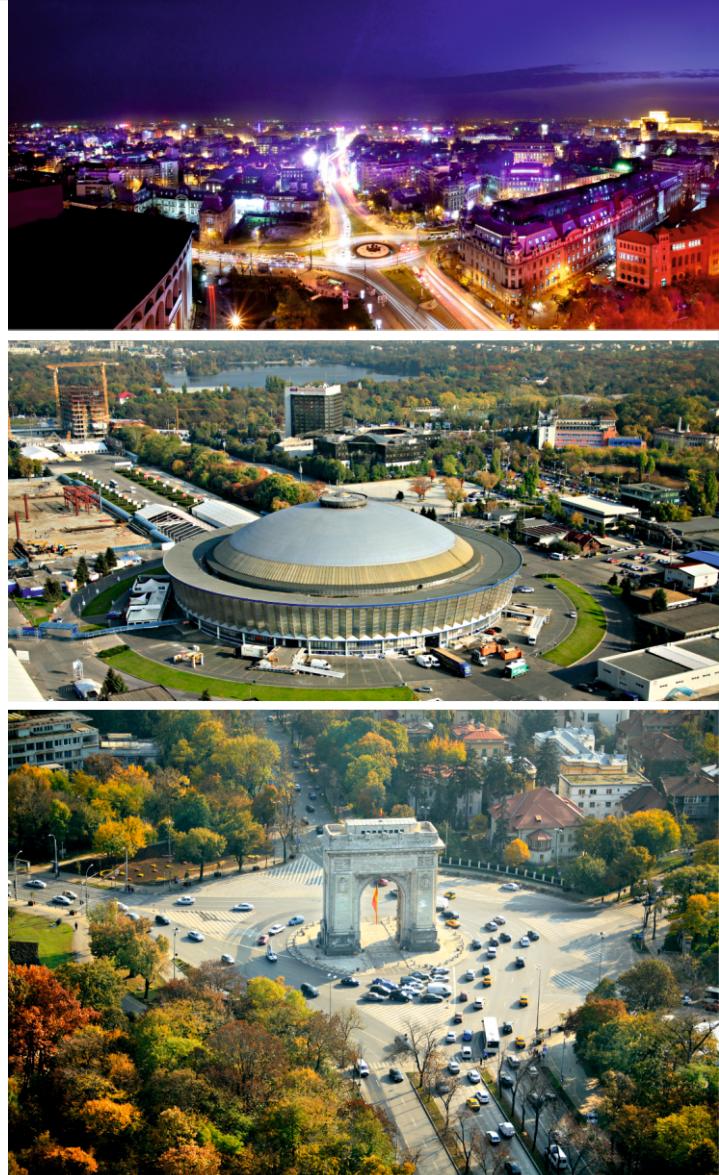
România  
*explore the Carpathian garden*



# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В КАРПАТСКИЙ САД!

Приглашаем Вас в увлекательное путешествие в страну с богатой историей и культурой!

Мы приглашаем погрузиться в средневековые замки, бродить по улицам затопленные очарованием истории, стучать в ворота замков и перейти порог церквей и соборов, построенные опытными художниками, подышать чистый воздух гор, погреться на солнце побережья, узнать Столицу, ранее известная как Маленький Париж, Трансильвания и Банат, где доминируют средневековые города и архитектурные памятники, Молдова, полна историй о храбости прошлых веков, Валахию замков правителей и королевских дворцов и побережье, где звуки волн позволит Вам забыть ваши заботы. Читайте легенды городов, которые пересекли века бурной истории и узнайте уникальные элементы каждой. Независимо от длительности посещения, два дня или две недели, Румыния приглашает Вас открыть ее тайны и городское очарование!



## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Географическое расположение:** Румыния расположена в Юго-Восточной Европе (2900 км от Атлантического Океана на западе, Северным Ледовитым Океаном на севере, Горы Урал на востоке; 900 км от Средиземного моря), на пересечении параллели 45° северной широты с меридианом 25° восточной долготы.

**Доступность:** Дорожный - пункт въезда/выезда в Румынию на европейских дорогах: Борш, Нэдлак, Петеа, Турну, Вэршынд, Ченад (Венгрия), Халмеу, Сирет (Украина), Альбиза, Скулень, Галаць (Молдова), Негру Водэ, Джурджу, Вама Веке (Болгария), Порциле де Фиер I, Морэвица (Сербия); Воздушный - главные аэропорты: Бухарест (Генри Коандэ, Бэнеаса), Констанца (Михаил Когэлничану), Тимишоара, Клуж-Напока, Тыргу Муреш, Сибиу, Сучава, Тыргу, Бакэу, Яссы, Орадя, Арад; Морской - морские порты: Констанца и Мангалия.

**Площадь:** 238.391 кв.км.

**Население:** 21.5 миллионов жителей (2008)

**Религия:** православные (87%)

**Государственный флаг:**

**Официальный язык:** румынский. Многие люди также говорят на английском, французском или немецком языках.

**Столица:** Бухарест, 1.944.000 жителей (2008)

**Главные города:** Бухарест, Констанца, Тимишоара, Яссы, Клуж-Напока, Брашов, Галаць, Крайова, Плоешть, Бреила

**Форма правления:** республика

**Государственные праздники:** 1 и 2 января; первый и второй день Пасхи; 1 мая, первый и второй день Троицы; Успение Богородицы; 1 декабря, первый и второй день Рождества, 2 дня для каждого из трёх ежегодных религиозных праздников, объявленные юридически признанными религиями, кроме христиан, для лиц принадлежащим им.

**Телефон службы спасения:** 112

**Климат:** умеренно-континентальный. Летом средняя температура воздуха 22°C и 24°C, может доходить до 38°C. Зимой средняя температура до -3°C, отрицательные значения могут доходить до -30°C.

**GMT:** GMT +3 часа в летнее время (с последнего воскресенья марта до последнего воскресенья октября) и GMT +2 часа остальное время года.

**Единица измерения:** метрическая (1 км = 0,62 мили)

**Валюта:** LEU

**Использование банковских карт:** крупные отели, рестораны и магазины принимают кредитные карты типа: American Express, Master Card, Visa, Dinner Club

# СОДЕРЖАНИЕ



ГОРОДА РУМЫНИИ	
БУХАРЕСТ - МАЛЕНЬКИЙ ПАРИЖ	4
СИБИУ - КУЛЬТУРНАЯ СТОЛИЦА ЕВРОПЫ	7
БРАШОВ – СЕРДЦЕ СТРАНЫ	9
КЛУЖ-НАПОКА - ДУХОВНЫЙ ЦЕНТР ТРАНСИЛЬВАНИИ	11
ТИМИШОАРА – СТОЛИЦА БАНАТА	13
СИГИШОАРА – СРЕДНЕВЕКОВАЯ КРЕПОСТЬ	15
ЯССЫ - МЕТРОПОЛИЯ НА СЕМИ ХОЛМАХ	17
СУЧАВА - КНЯЖЕСКАЯ КРЕПОСТЬ	18
СИНАЯ – ЖЕМЧУЖИНА КАРПАТ	19
КОНСТАНЦА - ЗАКЛИНАНИЕ МОРЯ	21



## БУХАРЕСТ - МАЛЕНЬКИЙ ПАРИЖ

Столица Румынии это город контрастов, где старинные здания примыкают к небоскребам из стекла и металла.

На улицах Бухареста часто встречается память "Маленького Парижа" - известность приобретенная городом, в период между двумя мировыми войнами, элегантной архитектурой и шипучей культурной жизнью. Кроме того, столица была отмечена теми четырьмя десятилетиями коммунизма, которых он прожил, что означало снос целых кварталов и строительство широких бульваров и крупных зданий, а также быстрым развитием, иногда хаотическим, после 1989 года. Расположенный на юго-востоке страны, Бухарест является самым крупнейшим городом в Румынии (около двух миллионов жителей) и является культурным промышленным и финансовым центром страны. Согласно местной легенде, город был основан, пастухом по имени Букур, который построил свою овчарню на берегу реки Дымбовица раза. Первый раз упомянут в официальных документах в 15-го веке, Бухарест стал столицей страны лишь в середине 19-го века.



Река Дымбовица



Триумфальная Арка

## КНЯЖЕСКИЙ ДВОРЕЦ КУРТЕА ВЕКЕ

Первый княжеский двор Бухареста был построен по поручению правителя Влада Цепеша - тот, кто вдохновил персонаж Дракулы из одноименной книги Брэма Стокера. Став Королевской резиденцией Валахии в 15-ом веке дворец был заменен на новый двор, после чего пожар и разрушительное землетрясение уничтожили его частично в первой половине 18-го века. Сегодня части системы водоснабжения старого двора, турецкая баня, архитектурные декоры дворца и фрески могут быть найдены в музее, расположенный в центре Бухареста.

Музей Куртеа Веке  
Часы работы:  
понедельник - воскресенье  
с 09.00 до 17.00



Здание СЕС

## ДВОРЕЦ ДЕПОЗИТОВ, СОГЛАШЕНИЙ И ЭКОНОМИКИ - СЕС

Одна из самых импозантных зданий в Бухаресте, Дворец Депозитов, Соглашений и Экономики который позже становится Банком Сбережений и Соглашений, государственное учреждение предназначенное для размещения сбережений населения, созданная в 1864 г.), был построен на Каля Викторией, одна из самых элегантных улиц города, в конце 19-го века. Завершенный в 1900 году по проекту французского архитектора, дворец СЕС построен в эклектичном стиле с определенными элементами французской архитектуры.

## МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Дворец Министерства Сельского Хозяйства считается одной из самых красивых зданий в Бухаресте. Расположенный недалеко от Университетской Площади, дворец был построен в 1895 году по планам французского архитектора в стиле французского ренессанса, и размещает, еще с открытия одно и то же учреждение. Здание "Г"-образной формы имеет два симметричных корпусов, расположенные вокруг почетного двора и выделяется благодаря барельефам фасада здания и часов и купола центрального корпуса.



Дворец Министерства Сельского Хозяйства

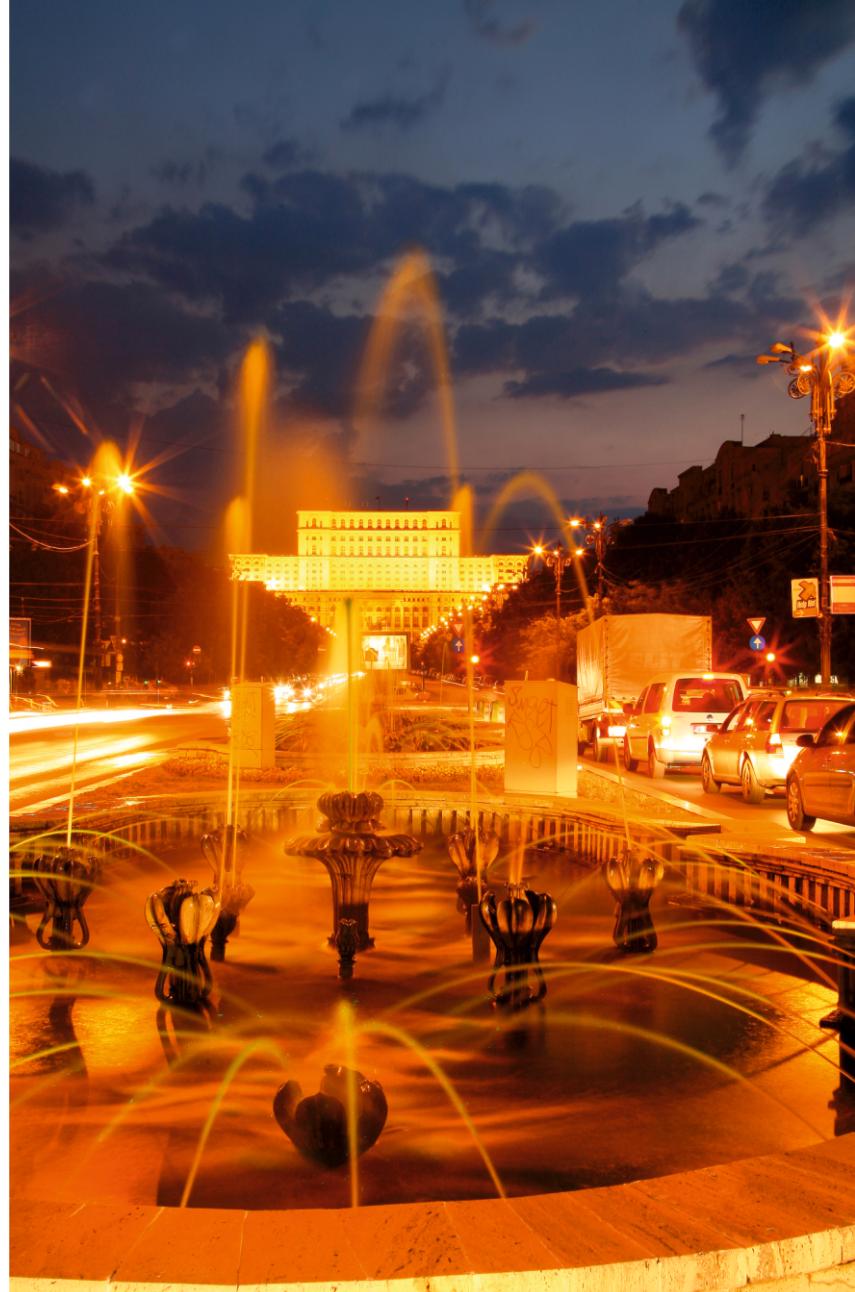
## ДВОРЕЦ ПАРЛАМЕНТА

Свидетельство мастерства румынских строителей для некоторых, чудовище архитектуры для других, Дом Народа (сейчас оно называется Дворец Парламента), является без сомнения, привлечением в Бухарестском ландшафте. Владельца трех титулов в Книге Рекордов Гиннеса, здание является самым крупным, самым дорогим и самым тяжелым административным зданием гражданского назначения в мире: 270 метров длины и 245 метров ширины, 86 метров высоты и 92 глубины (под уровнем земли), а площадь застройки 66 000 квадратных метров. Для строительства приблизительно тысячи номеров были использованы, в частности, один миллион кубических метров мрамора, тысяча тонн базальта, 900 000 кубических метров древесины, 3500 тонн стекла, 2800 люстр, 220 000 квадратных метров ковров и 3500 квадратных метров кожи. В строительстве принимал участие 200 архитекторов, примерно 20 000 работников. Строительство началось в 1980 году сносом семи квадратных километров исторического центра города. Жертвами систематизации стали целые кварталы, а также ряд зданий с исторической ценностью. Проект по восстановлению нового центра Бухареста включил и другие здания, в которых размещается и сегодня некоторые государственные учреждения, парк Извор, который простирается перед Дворцом и бульвар Виктория Социализма (ныне бульвар Унирий), украшенный фонтанами, большими или маленькими, богато сделанные из камня, которые до сих пор находятся в рабочем состоянии.

Учреждение открыто для туристов ежедневно, с входа ул. Извор и предлагает экскурсии с гидом на нескольких международных языках.

Национальный Музей Современного Искусства  
Постоянная и временные выставки открыты со среды по воскресенье с 10:00 до 18:00. Вход с ул. 13 сентября.

[www.mnac.ro](http://www.mnac.ro)



Дворец Парламента





## СИБИУ - КУЛЬТУРНАЯ СТОЛИЦА ЕВРОПЫ

**Красивый трансильванский город напоминает столицы западной Европы.**

Избранный в 2007 году Европейским Союзом быть Культурной Столицей Европы, вместе с Люксембургом, город Сибиу несколько лет тому назад прошел через обширный процесс восстановления. В настоящее время он маленький средневековый город, но и полный очарования, которого вы можете пересечь пешком по пешеходным улицам и площадям, окруженные историческими зданиями. Известен также под немецким именем Hermannstadt, Сибиу всегда был важным центром немецкой общины в Трансильвании. Кроме того, город был основан в 12-ом веке немецкими поселенцами, а в 17-ом веке считался самым Восточным городом Европы. Населенный румынами на протяжении веков, рядом с немцами и венграми, Сибиу объединяет три культуры, которые повлияли на архитектурный стиль города.



## ВЕЛИКАЯ ПЛОЩАДЬ

Одна из крупнейших площадей в Трансильвании, Великая Площадь всегда представляла истинную эмблему города Сибиу. В 15-ом веке город был главным рынком зерновых, но и местом для встреч или публичных казней. По сторонам рынка остались Дворец Брукенталь и старые дома средневековых дворян, богатые архитектурными элементами готики, барокко и ренессанса. Также рядом находится гостиница "Император Римлян", старый трактир "Голубая звезда", где в 1773 году остановился немецкий император Иосиф II. В декабре 1989 года, Великая Площадь была центром революции в Сибиу, упомянутая мемориальной доской, размещенная в тротуаре из гранита. Площадь ежегодно является основным местом проведения одного из самых важных рок-фестивалей в стране, АртМания.

## Евангелический Собор



## ЕВАНГЕЛИЧЕСКИЙ СОБОР

Одна из самых импозантных зданий в историческом центре города Сибиу, Евангелический Собор на Площади Хуэт имеет самую высокую башню в Трансильвании (более 73 метров), которая видна почти из любой части города. Собор имеет орган, в стиле Барокко, сделанный словацким мастером в 1671, который заменил первый орган 16-го века. В 1914 году установили великий орган собора, крупнейший в Юго-Восточной Европе, который был полностью отреставрирован в 1997 году. Впечатляющее здание церкви, построенная в готическом стиле, с арочными сводами и надгробными плитами в северной стене, была построена в 16-ом веке на месте римской базилики 12-го века. Перед храмом находится статуя епископа Георга Даниэля Теутч, поставленная в 1899 году.

Летом, с июня по сентябрь, евангелическая церковь проводит в каждую среду концерты органа, которые привлекают многих туристов.

## КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР "СВЯТАЯ ТРОИЦА"

Православный кафедральный собор был построен в начале 20-го века на месте греческой церкви, которая до этого служила в качестве Епископального собора. Здесь сохранились четыре имперских иконы, расписанные по дереву, покрытые серебром и отделаны драгоценными камнями, которые существуют поныне в алтаре. Здание имеет особенности византийской базилики и является копией в меньшем масштабе Собора Святой Софии в Константинополе. Как и в случае Святой Софии, центральным элементом является купол, окруженный четырьмя башнями. Снаружи собор украшен рядами желтого и красного кирпича. Арка над главным входом украшена пятью мозаиками, сделанные в Мюнхене.





## БРАШОВ – СЕРДЦЕ СТРАНЫ

Город Брашов сохраняет средневековый аромат своими узкими улочками, фасадами в стиле Барокко и церквями, которые сохранили следы истории.

Расположенный в центре страны, в 160 км от Бухареста, город Брашов окружен с трех сторон горами. Старый город, основанный тевтонскими рыцарями 13-ом веке, становится сначала известным под именем Кронштадт (город короны). Он является одним из наиболее хорошо сохранившихся городов в Европе. Брашов развивается как центр коммерции и ремесел 14-го века. Тогда же, возвышают вокруг города стену длиной в 3 км., толщиной около 2 метров и высотой в 12 метров. На сегодняшний день сохранилась только лишь стена с северной стороны, ряд ворот и бастионов, в том числе и Бастион ткачей (крупнейший в Румынии). Как и в других городах Трансильвании, на архитектуру города повлияло существование на протяжении веков румын, немцев, венгров и евреев.



## ПЛОЩАДЬ СОВЕТА

Расположена в центре старого города, Площадь Совета была в средневековые времена местом для проведения ярмарок, где встречались купцы из Валахии и Венгрии. Наиболее впечатляющие здание, Дом Советов, построенный в 1420 году, был первоначально башней наблюдения. Здание было перестроено в ее нынешней форме после ряда пожаров, в 1780 году становится мэрией, а в 1950 году размещает Музей Истории Уезда. Среди зданий вокруг площади также выделяются Православный Кафедральный Собор «Успение Пресвятой Богородицы». С восточного угла площади начинается улица Республики - торговая пешеходная улица, изобилующая магазинами, ресторанами и террасами. Площадь Совета - это место где проводится каждый год в августе или с сентября, международный фестиваль поп-музыки «Золотой Олень».

## ЧЕРНАЯ ЦЕРКОВЬ

Евангелическая церковь в центре города Брашов была построена в конце 14-го века. Первоначально известная как Церковь Святой Марии, здание является крупнейшим религиозным сооружением в готическом стиле в Юго-Восточной Европе, и может вместить до 5000 человек. История говорит, что в 1689 году, когда крупный пожар опустошил город Брашов, сгорела и евангелическая церковь. Ее стены остались покрытыми дымом, и с тех пор она называется Черной Церковью. Внутри находится самый тяжелый мобильный колокол в Румынии (шесть тонн), фрески в стиле итальянского Возрождения и орган с 4000 трубами. С 1953 года здесь проводятся органные концерты.

Черная Церковь является готической базиликой с тремя уровнями равными по высоте. Арки уничтожены в огне пожара 1689 года были восстановлены в стиле барокко.



## ПОЯНА БРАШОВ

Крупнейший горнолыжный курорт в Румынии, Пояна Брашов находится в 12 км от центра города Брашов. Упомянутый документально еще в 15-ом веке, курорт используется для катания на лыжах с 19-го века, а в 1906 здесь проходит первый официальный лыжный конкурс. До 1950 года в Пояна Брашов были только несколько шале, но в 1951 году, здесь проводится Зимняя Всемирная Универсиада, в честь чего сдается в эксплуатацию отель и первый подъемник, длиной более 2000 метров. В настоящее время Пояна Брашов имеет 12 лыжных трасс различной степени сложности, спортивные площадки, озеро, дискотеки, бары и рестораны. Туристы могут остановиться в роскошных гостиницах, частных домах, виллах или шале. Здесь созданы оптимальные условия для проведения конференций.

[www.poiana-brasov.com](http://www.poiana-brasov.com)



## КЛУЖ-НАПОКА - ДУХОВНЫЙ ЦЕНТР ТРАНСИЛЬВАНИИ

Город, полный энергии и жизни, Клуж является одним из политических, экономических и университетских центров страны.

Один из самых важных населенным пунктом Римской Дакии (2-го и 3-го столетий), крепость Напока теряет свой блеск при выводе римской армии с нынешней территории Румынии. Город возрождается в средневековье, после появления немецких поселенцев в Трансильвании. В 15-ом веке, крепость стала важным торговым центром, где развиваются гильдии ремесленников. До 17-го века, большинство жителей Клужа немецкого происхождения, и только после этой даты город был заселен в основном венгерскоязычным населением. Становясь поочередно столицей Трансильвании, потом частью Австро-Венгерской империи и в конечном итоге став частью Румынии, Клуж несет отпечаток Венгерского и Австрийского влияний. Коммунистический режим, который продолжался полвека, привел к появлению в городе жилых кварталов из многоэтажных домов.

### ПЛОЩАДЬ АВРАМ ЯНКУ



Православный Кафедральный Собор, расположенный перед Национальным театром, является ненешним центром города. Построенный между 1921-1933 годах, сразу после объединения Трансильвании с Румынией, собор имеет высоту 64 метра и видна со всех холмов вокруг города Клуж. Построена в византийском стиле, с впечатительным куполом и четырьмя башнями, собор был торжественно открыт в 1933 году в присутствии короля Румынии Карола II. Важный религиозный центр страны, здание служит кафедральным собором Митрополии Клужа, Алба, Кришана и Марамуреш. Православный Богословский факультет в Клуж расположен поблизости, на восточной стороне площади Аврама Янку, площадь, которая размещает Национальный театр, Дворец правосудия и префектуру уезда. Пространство с передней части собора называлась по разному с течением времени. В настоящее время площадь называется Аврам Янку благодаря статуе расположенная в перед собором, которая изображает румынского революционера Аврама Янку человек, который сыграл важную роль в революции 1848 года в Трансильвании.



## СОБОР СВЯТОГО МИХАИЛА

Если в настоящее время православный собор является духовным центром города, древняя крепость Клужа развивалась вокруг Римского католического собора Святого Михаила, одно из наиболее впечатляющих готических зданий в стране. Построенный начиная с 14-го века, храм стал в период протестантской Реформации лютеранским, кальвинистским и унитарным, оставаясь таким в течение 150 лет, до передания его римско-католической общине, в результате Контрреформы. Башня здания, построенная изначально в 16-ом веке, была перестроена в стиле барокко в 1744 году, а затем разрушена в результате землетрясения. Нынешняя башня с часами, построенная в 1837 году в стиле неоготики, является самой высокой церковной башней Румынии. Так же, на Площади Унирий, рядом с Римско-Католической Церквию находится и монументальный ансамбль Матей Корвин, который состоит из пяти статуй, представляющие короля Матея на коне и его четырех генералов, открыт в 1902 году. Матей Корвин, родившиеся в Клуже, был королем Венгрии между 1458 и 1490 годами и предоставил некоторые привилегии родному городу в 15-ом веке.



## ДВОРЦЫ

Западное влияние сделало Клуж кокетливым и отборным городом. Несомненные отпечатки города являются глубокие дворы, подвалы в стиле Ренессанс и ранний модерн, служившие сегодня в качестве штаб-квартиры некоторых заведений, и здания с башней. Дворцы Венгерской знати из центра города являются символом для стиля города, отмеченный архитектурой Барокко, отто - центичной, арт нуво. Дворец Банффай, важное здание в Клуже 18-го столетия, расположенный в Площадь Унирий, считается наиболее представительным зданием в стиле Барокко в Трансильвании. В настоящее время в дворце расположен Художественный музей Клуж-Напока. Многонациональное развитие города очевидна и присутствием в городе венгерской оперы.

Художественный музей  
Клуж-Напока  
Площадь Унирий № 30  
Часы работы:  
среда - воскресенье  
с 10:00 до 17:00



## ТИМИШОАРА – СТОЛИЦА БАНАТА

Первый город свободный от коммунизма Румынии, Тимишоара является одним из наиболее развитых экономических зон Румынии.

Один из крупнейших городов страны, Тимишоара стала известна во всем мире как место, где началась революция 1989 года, которая привела к свержению румынского диктатора Николае Чаушеску. Кровавые столкновения сделали город Тимишоара первым городом, свободным от коммунизма в Румынии. Здесь же, впервые было введено уличное электрическое освещение, электрический трамвай, сделана первая асфальтированная дорога был организован первый показ фильма в стране. Корни крепости находятся в 13-ом веке, когда графство Тимиш с центром в Тимишоара, был включен в Венгерском королевстве. Находясь под османским господством в течение 200 лет, а затем Австро-Венгерской еще два столетия, регион Банат объединяется с Румынией только в 1920 году. Сегодня Тимишоара является одним из городов Румынии с наиболее выраженным мультикультурным характером, с сильным венгерским, немецким и сербским меньшинством.

В Доме проводятся регулярно литургии на венгерском, немецком и румынском языках.



## ПЛОЩАДЬ УНИРИЙ

На самой старинной площади города, построенная в стиле барокко, расположены Собор Святого Георгия (римско-католический Дом) Дворец Барокко (ныне штаб-квартира Музея искусств, Епархия и Сербский Православный Кафедральный собор, Теоретический лицей Н. Ленау, памятник Святой Троицы, фонтан с минеральной водой и другие здания 18-го и 19-го веков. Перед аптекой, рядом с Дворцом Барокко, среди плиток, которые формируют тротуар площади, можно увидеть на камне прежний план крепости Тимишоара, стены которого были разрушены в 19-ом веке.

Римско-католический Собор  
Площадь Унирий № 12  
Благодаря особой акустике пространства, в Доме могут быть послушать замечательные концерты органной музыки

## ПЛОЩАДЬ СВОБОДЫ



Одна из старейших площадей города, на Площади Свободы находится Старая Ратуша и памятник и Святого Иоанна Непомук, воздвигнутый в 1756 году двумя венскими скульпторами в память жертв эпидемии чумы 1738 - 1739 годов. Центральной фигурой памятника является пражский святой Ян Непомук, покровитель католиков Баната, над которой доминирует Святая Мария с короной из звезд вокруг головы.

## КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР

Одно из зданий - символов города, Православный Собор, был построен между 1936 и 1946 годами. Стиль сочетает в себе элементы византийской архитектуры и румынской молдавской старой архитектуры. Собор имеет высоту в 83 метра и 11 башен, облицованные цветной глазурованной черепицей, которые формируют типично румынские мотивы, а пол состоит из стилизованной мозаики, под модели ковров из Баната. Семь колоколов, общим весом восемь тонн, каждый из которых совпадает с одним музыкальным тоном, были изготовлены из редкого материала, принесенный с островов Суматра и Борнео, и настроены румынским композитором.



Кафедральный собор в Тимишоара является наиболее крупнейшим религиозным зданием в Тимишоаре.



## СИГИШОАРА – СРЕДНЕВЕКОВАЯ КРЕПОСТЬ

Единственная населенная средневековая крепость в Восточной Европе является предположительным местом происхождения Дракулы.

Крепость Сигишоара была основана в 12-ом веке немецкими переселенцами. Территория города была занята еще с древнейших времен. В области были обнаружены остатки дакийской крепости Сандава и римского лагеря Стенарум. Строительство стен крепости, которые выступали в качестве защиты турецких от нападений, начинается в 1350 году и продолжается вплоть до 17-го века. Стена длинной 950 метров, изначально имела высоту 4 метра, но впоследствии была поднята еще на 3-4 метра. Фортификация имела 14 башни (которые принадлежали каждой из гильдий ремесленников), и четыре бастиона, из которых, до сих пор сохранились 9 башней и 3 бастиона. В 1999 году крепость была включена в список всемирного наследия ЮНЕСКО. В одном из домов в Сигишоаре считается, что родился, в 1431 году, Влад Цепеш, румынский правитель, который вдохновил персонаж Дракулы.

### БАШНЯ С ЧАСАМИ



Въезд в крепость находится под массивной башней с часами, датируемая 1280 годом, и в которой располагалась в прошлом Ратуша города. Когда-то главный вход в город-крепость, башня имеет 64 метра в высоту, а массивные стены измеряют более двух метров в толщину. Крыша была разрушена много раз, имея современный вид с 1894 году, когда старая кровля была заменена разноцветной черепицей из эмали. Здание получило в 17-ом веке часы с двумя циферблатами 2,4 метров в диаметре, расположенные на гранях башни со стороны крепости и Нижнего города. Вдоль циферблотов, вырезаны в стене ниши, где расположены деревянные фигуры из липы высотой 80 см: к стороне Нижнего города они изображают языческих богов, которые олицетворяли дни недели, Диана, Марс, Меркурий, Юпитер, Венера, Сатурн и Солнце, а к стороне крепости, Мир с оливковой ветвью, Юстиция с весами, и Правосудие, с мечом в руке. В Башне с часами в настоящее время работает Музей истории города Сигишоара с коллекцией археологии, этнографии, аптеки, медицинских инструментов, мебели, керамики из Трансильвании, старинных часов и часовых компонентов, а также с комнатой пыток и оружейной комнатой.

Часы работы: с 15 мая по 15 сентября, вторник - пятница с 9:00 до 18:30  
суббота - воскресенье с 10:00 до 17:30,  
с 16 сентября по 14 мая вторник - пятница с 9:00 до 15:30  
суббота - воскресенье с 10:00 до 15:30

[www.muzeusighisoara.com](http://www.muzeusighisoara.com)

# СРЕДНЕВЕКОВЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В СИГИШОАРЕ

Каждый год, в последние выходные июля в городе проходит Средневековый Фестиваль Сигишоара. Средневековая атмосфера возрождается появлением королей и королев, принцев и принцесс, рыцарей и дам, одетые в исторические костюмы, в шелках и кружах, с доспехами и мечами. Шоу света и музыки перестраивается каждый год, а организаторы стараются привнести что-то новое восторженным туристам.



## БАШНИ

Гильдии Ремесленников в Сигишоаре, их всего 19, с 16-го века имели четко определенные уставы которые, например, запрещали увеличивать количество сотрудников и планировали закупки сырья. Конкуренция между гильдиями была острой а между гильдиями разных городах было жестоким. Например, если слесари из Брашова привозили на ярмарку в Сигишоару плохие замки и блокировки, слесари из Сигишоара имели право конфисковать их. После создания гильдий, ремесленники стали более богатыми, имея все личных представителей в совете города. В каждой башне города, средневековые работала в штаб одной гильдии. Из тех, которые существуют сегодня, в Башне Канатщиков в настоящее время проживает охранник кладбища, а Башня Портных, которая датирует 14-ом веком, размещала во время пожара в 1676 году склад с порохом, который взорвался разрушая его почти полностью, а Башня Ювелиров, которая ранее была ключевой в оборонительной системе города, была преобразована в 1935 году в погребальную часовню.



## ЯССЫ - МЕТРОПОЛИЯ НА СЕМИ ХОЛМАХ

Главный город на северо-востоке Румынии, является культурным, экономическим и научным центром Молдовы.

Яссы является вторым по величине городом в Румынии, после Бухареста, по количеству жителей. Его история ведет в античности, когда он был важным торговым центром. Однако, первый документ, упоминающий о поселении, был составлен 600 лет назад. В 16-ом веке Яссы становится столицей Молдовы, а потом и Объединенных Княжеств Румынии (в 20-ом веке, наряду с Бухарестом) и, во время Первой Мировой Войны, столицей Румынии, в течение двух лет. Здесь была создана первая школа на румынском языке, а первая книга, напечатана в Молдове, появилась в Яссах. На протяжении истории, город был сожжен татарами, турками и русскими, а большая часть исторического центра города была разрушена в 1944 году в уличных боях во время Второй Мировой Войны. Во второй половине прошлого века, Яссы развивался экономически, но остается известным, в особенности, как культурный ориентир и университетский центр.

### ДВОРЕЦ КУЛЬТУРЫ



Возведенный на развалинах царского двора, дворец культуры считается одним из последних проявлений романтизма в официальной архитектуре. Построенный в неоготическом стиле, монументальное здание было торжественно открыто королем Фердинандом в 1925 году, и действовала в качестве Дворца Правосудия. Роскошное здание вызвало восхищение во времени, благодаря архитектурным деталям и современным инженерным системам. Готический зал с притягивает своей мозаикой, представляющей средневековый bestiary, княжеский зал содержит портреты правителей Молдовы и королей Румынии, а центральная башня характеризуется часами с восьмью колоколами, которые воспроизводят каждый час, Хора Унирий, Гимн, который празднует создание Румынских Объединенных Княжеств в середине 19-го века. На протяжении более 50 лет в здании располагается одна из самых важных культурных учреждений города Яссы, которые сегодня формируют Национальный Музейный Комплекс Молдова. Сюда входит Исторический Музей, Этнографический Музей, Музей Искусства и Музей Науки и Техники.

Дворец Культуры: Площадь Штефан чел Маре №1

[www.palatulculturii.ro](http://www.palatulculturii.ro)



## СУЧАВА - КНЯЖЕСКАЯ КРЕПОСТЬ

Самый цветущий период исторической Молдовы был во время, когда столицей была Сучава.

На северо-востоке Румынии, в 450 километрах от Бухареста, город Сучава дышит историю тысячелетий. Археологи установили, что первые жители поселились здесь в эпоху палеолита. Во 2-ом и 3-ем веках свободные даки оставили позади, на протяжении веков, остатки отмеченные собственными традициями, но и римского влияния. Небольшое поселение превращается в город более чем 700 лет назад и становится столицей Молдовы. На протяжении двух столетий, Сучава является основным коммерческим и политическим центром исторической провинции. Апогей достигается в период правления Штефана Великого, имя которого ссылается на золотой век крепости. После периода снижения и австрийской оккупации, в 1918 году город восстановили как Румынскую территорию, а после Второй мировой войны познает быструю индустриализацию, которая, однако, не повлияла на традиции и историческую славу.

### КНЯЖЕСКИЙ ДВОР

В центре города Сучава можно увидеть руины королевской резиденции, комплекс построен в 14-ом и 15-ом веках. Первоначальные деревянные стены были заменены на стены из камня и были предусмотрены подвалами. Археологические раскопки показали материалы подтверждающие помпезность, с которой был украшен княжеский дворец, среди которых фрагменты печи в готическом стиле.



### КРЕПОСТЬ СУЧАВА

Строение было возведено в конце 14-ого века, а позже укреплено, для защиты от вражеской артиллерии. Стены Княжеской Крепости толщиной в 3 метра были укреплены бастионами, а глубокий ров защищал город от нападений со стороны пехоты. Совет страны собирался в большом зале, а остальные комнаты были для солдат. Князь и его семья жили в городе, при Королевском Дворе, а в крепости прятались только в случае опасности. Крепость была разрушена в 18-ом веке и стала карьером для жителей города до 100 лет тому назад, когда археологи обнаружили стены старого памятника.



# СИНАЯ – ЖЕМЧУЖИНА КАРПАТ

Самый красивый горный курорт Румынии обладает достопримечательностью для всех сезонов.

Расположенная в 100 километрах от Бухареста, Синая является относительно молодым населенным пунктом. Первое здание на этой земле это Монастырь Синай, который датирует 18-ым веком. Оживление начинается после того, как австрийцы строят дорогу от долины реки Прахова для пересечения Трансильванских гор, чтобы нападать на турков в Валахии. Благодаря появлению купеckих телег строятся и таверны, а край начинает заселяться. Общественный интерес к Синае растет во второй половине 19-го века, после того как первый король Румынии Карол I посещает маленькую горную деревню, и заколдованный пейзажем, решает построить здесь королевскую резиденцию. В нескольких километрах от Синай есть Королевская овчарня, поляна окруженная скалой Франца Иосифа, где, как говорят, состоялась тайная встреча между австрийским императором и королем Фердинандом Румынии. Скала оснащена ступеньками и перилами и обеспечивает великолепный обзор всего региона.



## ПЕЛЕШ И ПЕЛИШОР

Король Карол I купил земли в Синае из личных средств. Замок Пелеш был использован в качестве летней резиденции, но и как место проведения важных политических событий как Совет Короны в 1914 году который решил первоначальный нейтралитет Румынии в Первой Мировой Войне. Королевская семья принимала важных гостей в Пелеше, в том числе императора Франца-Иосифа, который остался довольным замком. Фасады замка выполнен в стиле немецкого неоренессанса, а примерно 160 комнат замка в различных стилях (немецкого, итальянского и английского Ренессанса немецкого барокко, французского рококо и т.д.). Среди комнат замка есть Зал Совета, Флорентийский Салон, Маврский Зал, Оружейные Палаты, Театральный Зал, Концертный Зал, Турецкий Салон и другие, все богато украшены. В нескольких сотнях метров от Пелеша находится Пелишор, небольшой замок, открыт в 1903 году в качестве резиденции князей и наследников. Коммунистический режим конфисковал все королевские собственности в 1948 году, и замок Пелеш стал музеем пять лет спустя. Тем не менее, в последние годы коммунистической диктатуры, вся зона была закрыта для публики. После 1990, Замок Пелеш и Пелишор были вновь внесены в туристские маршруты.

Национальный Музей Пелеш  
Ул. Пелешулуй № 2

[www.peles.ro](http://www.peles.ro)

## МОНАСТЫРЬ СИНАЯ



Место поклонения, вокруг которого появился курорт, было построено дворянином после паломничества на гору Синай. Первоначально оно размещало 12 монахов (по модели 12 апостолов Христа), но их число увеличивается со временем. В середине 20-го века, недалеко от старой церкви построенная в стиле Брынковенеск (характерный для архитектуры Валахии) была построена новая церковь больше и новый ряд келий. Колокол Монастыря был привезен из Бухареста и весит 1700 кг. Комплекс также включает в себя первый религиозный музей в Румынии, открыт в 1895 году, в связи с двухсотлетием монастыря.

## КАЗИНО



Построенный всего за один год и открыт практически век назад, казино Синай является символом города. На inaugурации присутствовали выдающийся личности того времени, в том числе Королевская семья и композитор Джордже Энеску, который потом купит дом в Синае - в настоящее время музей. Казино расположено в северной части парка из центра города, на прежнем участке, где была построена первая вилла на курорте. Игры и элегантность сделали Казино одним из непреодолимых притяжений Синай: на пике своей славы его посещали до 800 человек в день. В настоящее время в элегантном казино располагается международный центр конференций.

[www.casino-sinaia.ro](http://www.casino-sinaia.ro)

## СЕЗОННЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ



Синай жива в течение всего года. Горное расположение привлекает любителей зимних видов спорта. Синай является райем лыжников. В других от зимы сезонах, курорт предлагает отдых и походы по впечатляющим окрестностям. Любителям гор доступны много трасс различной степени сложности. С курорта подъемник поднимается на отметку 2000 года, откуда вы можете пойти на экскурсию на несколько часов на плато гор Бучеджь.



## КОНСТАНЦА - ЗАКЛИНАНИЕ МОРЯ

Один из крупнейших городов Румынии сочетает наследие прошлого с преимуществами современности

Констанца является основным румынским портом на Черном море и один из крупнейших в Европе. Его история начинается в 7-ом веке до нашей эры, когда он назывался Томис, что и делает его старейшим сертифицированным городом Румынии. Значение Томиса выросло после того вошел в состав Римской Империи, особенно в период правления Константина Великого, от которого происходит нынешнее название города. Наряду с румынами население Констанцы включает в себя турков, татаров, липован, греков, армян и другие меньшинства. Смешивание архитектурных стилей в результате многовекового сосуществования национальных меньшинств, делают Констанцу один из самых очаровательных городов Румынии. В северной части города Констанца расположен курорт Мамая, который является основной летней достопримечательностью на румынском побережье.



## КАЗИНО

Символическое изображение города Констанца это белый силуэт Казино, спроектированный на синем цвете моря. Расположенная на набережной, величественное здание выполненная в стиле АртНуво, была разработана французским архитектором и открыто в 1910 году в присутствии принца Фердинанда, будущего короля Румынии. В короткое время, казино стало одним из самых посещаемых в Европе, и привлекал страстных поклонников азартных игр со всего мира. Во время войны, казино стало мишенью бомбовым атак, но выжил с незначительным ущербом. В этот период был преобразован в полевой госпиталь, но позже возобновил свою деятельность и продолжил вызывать интенсивные страсти среди любителей роскоши.



## ПОРТ

Город Констанца развивался вокруг порта, история которого сливается с историей города и ведет в глубокую древность. Порт расположен на перекрестке торговых путей и является одним из главных центров распределения для обеспечения Центральной и Восточной Европы. В городе есть кокетливый порт для морского туризма, где спортивные судна качает под движением волн.



## ДЕЛЬФИНАРИЙ

Захватывающие дрессировки дельфинов и морских львов, экзотические птицы, планетарий, астрономическая обсерватория и мини-зоопарк - все это часть музеиного комплекса Естественных наук, расположенный в северной части города, недалеко от курорта Мамая. Аквариум был открыт в 1972 году и является первым в Юго-Восточной Европе. Два бассейна - один закрытый и один открытый - были модернизированы в последние годы, а 2010 год были привезены три дельфина из Китая. Частью Комплекса является и общественный аквариум, открытый в 1958 году, расположенный на берегу моря, рядом с казино. В своих 57 бассейнах посетители смогут увидеть более 120 видов водных существ.



## АКВА MAGIC

Водные достопримечательности и адреналин являются сильными сторонами Аква Magic, развлекательный комплекс, расположенный на въезде в курорт Мамая. Энтузиазм к приключениям некоторых, как и желание расслабиться других, в равной степени удовлетворяются в крупнейшем аквапарке Румынии. Вы можете загорать на шезлонге и наслаждаться коктейлем или плавать на круге по искусственной реке с ленивым течением, но если вы хотите острых ощущений, к вашим услугам сложные слайды, через которые пролетаешь на полной скорости. Среди 14 аттракционов парка, два предназначены только для детей. Активная площадь воды водопадов и бассейнов равна футбольному полю.



Фотографии: Сорин Тома, Аджерпресс

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПО ТУРИЗМУ РУМЫНИИ ЗА РУБЕЖОМ

### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Mosfilmovskaya Street No. 35, office 313

119330 Москва

Тел: + 7 499 143 87 65

Факс: + 7 499 143 86 72

e-mail: [romaniatravel@gmail.ru](mailto:romaniatravel@gmail.ru)  
[www.romaniatravel.ru](http://www.romaniatravel.ru)

### АВСТРИЯ

Opernring 1, Stiege R, 4 stock, тür 404  
A-1010 Вена

Тел: + 43 1 317 31 574

Факс: + 43 1 317 31 574

e-mail: [rumaenien@aon.at](mailto:rumaenien@aon.at)  
[www.rumaenien-info.at](http://www.rumaenien-info.at)

### ФРАНЦИЯ

7, Rue Gaillon  
75002 Париж

Тел: + 33 1 40 20 99 33

Факс: +33 1 40 20 99 43

e-mail: [info@guideroumanie.com](mailto:info@guideroumanie.com)  
[www.GuideRoumanie.com](http://www.GuideRoumanie.com)

### ГЕРМАНИЯ

Reinhardtstr. 47  
D-10117 Берлин

Tel: +49 30 400 55 904

Fax: +49 30 400 55 906

E-Mail: [info@rumaenien-tourismus.de](mailto:info@rumaenien-tourismus.de)  
[www.rumaenien-tourismus.de](http://www.rumaenien-tourismus.de)

### ИТАЛИЯ

Via Torino 95, Galleria Esedra

00184 Рим

Тел: + 39 06 488 02 67

Факс: + 39 06 4898 62 81

e-mail: [office@romania.it](mailto:office@romania.it)  
[www.romania.it](http://www.romania.it)

### ПОЛЬША

ul.Krakowskie Przedmiescie 47/51  
00-071 Варшава

Тел/Факс: + 48 22 826 40 10

e-mail: [info.rumunia@wp.pl](mailto:info.rumunia@wp.pl)

### ИСПАНИЯ

Calle Alcántara no. 49-51  
28006 Мадрид

Тел: + 34 91 401 42 68

Факс: + 34 91 402 71 83

e-mail: [oficina@rumaniatour.com](mailto:oficina@rumaniatour.com)  
[www.rumaniatour.com](http://www.rumaniatour.com)

### ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

22 New Cavendish Street  
Лондон W1G 8TT

Тел: + 44 207 224 36 92

Факс: + 44 207 935 64 35

e-mail: [romaniatravel@btconnect.com](mailto:romaniatravel@btconnect.com)  
[www.Romania.Travel](http://www.Romania.Travel)

### СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

355 Lexington Avenue, 8th Floor  
Нью Йорк NY 10017

Тел/Факс: + 1 212 545 8484

e-mail: [infoUS@Romania.Travel](mailto:infoUS@Romania.Travel)  
[www.RomaniaTourism.com](http://www.RomaniaTourism.com)

Подпись к фотографиям: обложка 1: Клуж-Напока - Площадь Аврви Янку; обложка 2: Бухарест - Атенеум, Триумфальная Арка, Цирк, Площадь Университета;  
обложка 4: Яссы - Церковь Трёх Иерархов

Investing in your future!

Project selected within the Operational Regional Programme and co-financed by the European Union through the European Regional Development Fund.

The promotion and consolidation of the national brand

Ministry of Regional Development and Tourism

March 2012



Министерство Регионального Развития и Туризма  
ул. Аполодор №17, Северная сторона, Бухарест 050741, Румыния  
[www.mdrt.ro](http://www.mdrt.ro),  
e-mail: [info@mdrt.ro](mailto:info@mdrt.ro)